

CONSTRUCTION INDUSTRY COUNCIL ORDINANCE

建造業議會條例

(Chapter 587)

(第 587 章)

1

Section 34 - Notice of Commencement of Construction Operations

第 34 條 - 建造工程開始施工通知書

Form 1

表格一

To: Levy Section, Finance Department
Construction Industry Council
95 Yue Kwong Road, Aberdeen, Hong Kong
Fax No. : 2100 9339 | Email address : levy@cic.hk

Case No. 檔案編號

致: 香港仔漁光道九十五號建造業議會財務部徵款課
傳真號碼 : 2100 9339 | 電郵地址 : levy@cic.hk

In accordance with the captioned provision, I / we* hereby give notice of commencement of the following construction operations.
依照上述條例的規定, 我/我們* 在此通知有關以下建造工程的開工事宜。

Contractor 承建商	1. Name 名稱	2. Business Registration No. 商業登記號碼	3. Tel. No. 電話號碼
4. Address 地址			5. Company email address 公司電郵地址
Authorized Person 獲授權人	6. Name 名稱	7. Tel. No. 電話號碼	
8. Address 地址			9. Company email address 公司電郵地址
Employer 聘用人	10. Name 名稱	11. Tel. No. 電話號碼	
12. Address 地址			13. Company email address 公司電郵地址

Particulars of the Construction Operations 建造工程細則

14. Location of Construction Operations (number and name of street and district) 建造工程地點(門牌號碼、街名及地區)			
15. Lot No. (if applicable) 地段號碼 (如適用)	16. Government or Public Utility Contract No. (if applicable) 政府或公共事業合約號碼 (如適用)		
17. BD Reference No. (if applicable) 屋宇署檔號 (如適用)	18. Building Type (if applicable) 樓宇種類 (如適用)		
19. Work Type (e.g. superstructure / renovation / electrical and mechanical) 工程類別(例如:上蓋工程/ 翻新工程 / 機電工程)	20. Total G.F.A. approved by B.D. (if applicable) 屋宇署核准的總建築樓面面積 (如適用)	M ² 平方米	
21. Tender Submission Date (Copies of Form of Tender / Articles of Agreement of the contract attached) 投標書呈交日期 (附上合約文件內的協議條款 / 投標表格)	Tender Date 投標日期:		
22. Terms of Payment (e.g. monthly payment) 付款期限 (例如每月付款)	Every month(s)/week(s)* 每隔 月/星期*	23. Date of Commencement of Construction Operations 開始施工日期	
24. Estimated Completion Date 預算完工日期		25. Estimated Total Value of Construction Operations 建造工程估計總價值	HKD 港幣

Name of contact person:
聯絡人姓名: _____

Tel. No.: _____
電話: _____

* Delete whichever is inapplicable
請將不適用者刪去

Date 日期

Signature of Authorized Person / Contractor* and Co. Chop

獲授權人/承建商* 簽署及公司蓋章

Please note: 請注意:	<p>1. The Contractor / Authorized Person who fails to provide the information required above without reasonable excuse shall be guilty of an offence and shall be liable on conviction to a fine at Level 1. 任何承建商/獲授權人若未能提供以上資料, 而沒有合理解釋, 即屬違法。一經定罪, 可被處第 1 級罰款。</p> <p>2. The Council will use the information provided for levy assessment purposes and will handle it in accordance with Section 61 of the Ordinance. Such data may be disclosed to government departments and other organizations under the requirements of any law binding on the Council. 你提供的資料將作評估徵款之用。議會會依據《建造業議會條例》第 61 條處理有關資料, 並因應有關法律要求將這些資料給予政府部門及其他機構。</p> <p>3. Under the provisions of the Personal Data (Privacy) Ordinance, you have the right to request access to or correction of personal data at a fee. Written requests should be addressed to the Council. 根據《個人資料(私隱)條例》, 你有權要求查閱和更改個人資料, 但須繳付費用。有關申請須以書面向議會提出。</p>
Warning:	<p>4. Under Section 67 of the Construction Industry Council Ordinance, the Contractor / Authorized Person who gives false documents or information to the Council for levy evasion purposes shall commit an offence and shall be liable on conviction to a fine at Level 3 or 3 times the amount of levy that was evaded or intended to be evaded by his conduct, whichever is the greater. 根據《建造業議會條例》第 67 條, 任何承建商/獲授權人若規避徵款而提供虛假的文件或資料給予議會, 即屬違法。一經定罪, 可被處第 3 級罰款或該人藉其行為規避或意圖藉其行為規避的徵款的款額的 3 倍, 兩者以款額較大者為準。</p>